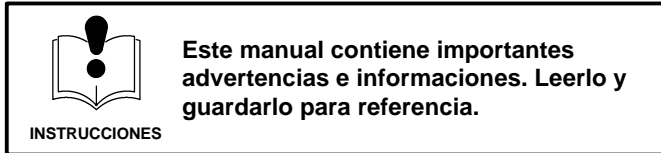


# INSTRUCCIONES LISTA DE PIEZAS



306-936 S

Rev.G  
Reemplaza a F  
03-94



## BOMBA PRESIDENT™ Relación 15:1 Acero al carbono o régimen intenso

*Presión máxima de funcionamiento 1800 psi (126 bar)*

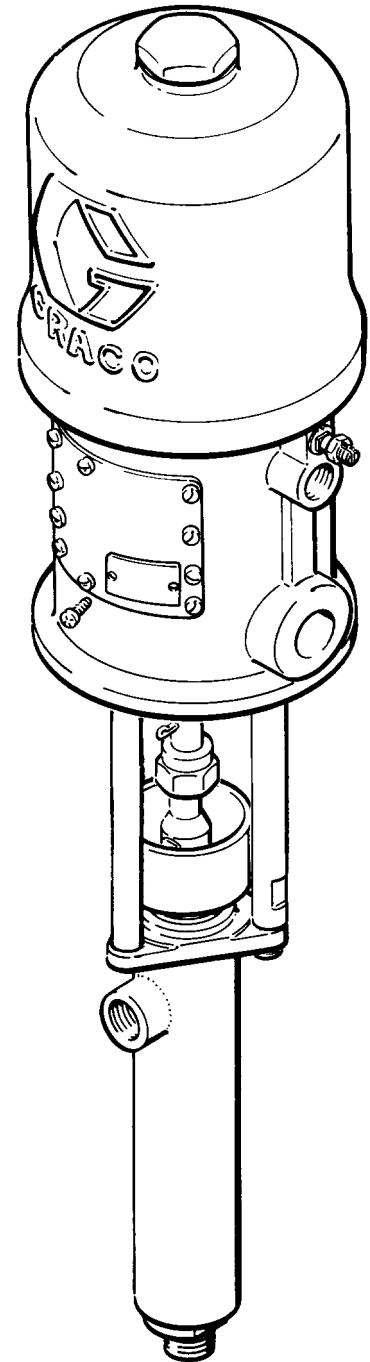
### Modelo 207-339, serie F

Con bomba de desplazamiento estándar

### Modelo 217-580, serie A

Con bomba de desplazamiento\* para régimen intenso

\* las bombas de desplazamiento para régimen intenso tienen una camisa y un vástago de desplazamiento resistente a la corrosión. Remitirse a la sección **Características Técnicas** para los detalles concernientes a las "piezas en contacto con el fluido".



### INDICE

Advertencias .....	2
Esquema de dimensiones de la bomba .....	4
Presentación del agujero de montaje .....	4
Instalación típica .....	4
Instalación .....	5
Funcionamiento .....	6
Servicio .....	6
Localización de los defectos de funcionamiento .....	7
Reparación de la bomba de desplazamiento .....	8
Esquema y lista de piezas, Modelo 207-339 .....	10
Esquema y lista de piezas, Modelo 217-580 .....	12
Cómo pedir las piezas de recambio .....	11 y 13
Accesorios .....	14
Características técnicas .....	Contraportada

# Advertencia

## LA PULVERIZACION A ALTA PRESION PUEDE ACUSAR GRAVES LESIONES.PARA USO PROFESIONAL UNICAMENTE. SEGUIR TODAS LAS RECOMENDACIONES DE TODAS LAS ADVERTENCIAS.Leer y entender todos los manuales de instrucciones antes de utilizar el equipo.

### RIESGOS DE INYECCION DEL FLUIDO

#### Seguridad General

Este equipo genera una muy elevada presión de fluido. La pulverización de la pistola, los escapes o la ruptura de los componentes pueden inyectar el fluido a través de la piel y en el cuerpo causando lesiones corporales muy graves, que pueden requerir incluso la amputación de miembros. También, el fluido inyectado o salpicado sobre los ojos o la piel puede causar graves lesiones. NUNCA apuntar la pistola de pulverización hacia otra persona o hacia una parte cualquiera del cuerpo. NUNCA poner la mano o los dedos sobre la boquilla de pulverización.

SIEMPRE tener un dispositivo de protección de boquilla instalado en la pistola de pulverización durante la pulverización.

SIEMPRE seguir las recomendaciones del **Procedimiento de Descompresión**, antes de proceder a limpiar o a retirar la boquilla de pulverización o de efectuar intervenciones de servicio en cualquier equipo del sistema.

NUNCA intentar parar o desviar los escapes con la mano o el cuerpo. CERCIORARSE de que los dispositivos de seguridad del equipo estén funcionando correctamente antes de cada utilización.

#### Alerta Médica-Lesiones debidas a la pulverización sin aire

Si se cree que el fluido ha penetrado en la piel, recurrir inmediatamente a cuidados médicos de urgencia. No tratar la lesión como una simple cortadura. Indicar al médico exactamente cual ha sido el fluido que se ha inyectado.

**Nota para el médico:** *La inyección en la piel es una lesión traumática. Es de suma importancia tratar la lesión quirúrgicamente lo antes posible. No retrasar el tratamiento para efectuar exámenes de toxicidad. La toxicidad es importante con algunos revestimientos exóticos inyectados directamente en el flujo sanguíneo. Puede ser importante consultar a un cirujano plástico o a un cirujano especializado en la reconstrucción de la mano.*

#### Dispositivos de seguridad de la pistola de pulverización

Cerciorarse de que todos los dispositivos de seguridad de la pistola funcionen correctamente antes de cada utilización. No retirar ni modificar ninguna pieza de la pistola; esto puede ocasionar un funcionamiento incorrecto y dar lugar a graves lesiones corporales.

#### Cerrojo de seguridad

Al interrumpir la pulverización, incluso por un momento, siempre enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola en la posición "cerrada" o "segura", lo que impide el funcionamiento de la pistola. El no enclavar el cerrojo de seguridad puede dar lugar a que la pistola se dispare accidentalmente.

#### Difusor

El difusor de la pistola dispersa el chorro de la pulverización y reduce el riesgo de inyección del fluido cuando la boquilla no está instalada. Verificar regularmente el funcionamiento del difusor. Seguir las recomendaciones del **Procedimiento de Descompresión**, al retirar la boquilla de pulverización. Apuntar la pistola hacia un cubo metálico, manteniendo la pistola con firmeza contra el dicho cubo. Utilizar la menor presión posible al presionar el gatillo de la pistola. Si el fluido emitido no se difunde en una corriente irregular, reemplazar inmediatamente el difusor.

### RIESGOS DEBIDOS A LA UTILIZACION INDEBIDA DEL EQUIPO

#### Seguridad General

Toda utilización incorrecta de los accesorios o del equipo de pulverización, tales como sobrepresurización, modificación de las piezas, utilización de productos y fluidos químicos incompatibles, o utilización de piezas dañadas o desgastadas, pueden causar su rotura y dar lugar a la inyección del fluido o a otras graves lesiones corporales, incendios, explosiones o daños materiales.

NUNCA alterar o modificar una pieza cualquiera de este equipo; el hacerlo puede causar un funcionamiento incorrecto del mismo. VERIFICAR regularmente todo el equipo de pulverización y reparar o reemplazar inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas. Leer y seguir las instrucciones del fabricante del disolvente o del fluido a propósito de la utilización de gafas de protección, aparatos de respiración, guantes y de una indumentaria.

#### Protección de la boquilla

SIEMPRE tener un dispositivo de protección de boquilla instalado en la pistola de pulverización durante la pulverización. La protección de la boquilla protege contra el riesgo de inyección del fluido y contribuye a reducir, **pero no evita el riesgo** de colocar accidentalmente los dedos o una parte cualquiera del cuerpo cerca de la boquilla de pulverización.

#### Guarda de gatillo

NUNCA utilizar la pistola sin la guarda del gatillo. La guarda del gatillo reduce el riesgo de que se dispare accidentalmente la pistola si ésta cayere o se golpear.

#### Seguridad relativa a la boquilla de pulverización

Tener mucho cuidado al limpiar o cambiar las boquillas de pulverización. Si la boquilla de pulverización se obstruyere durante la pulverización, enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola inmediatamente. SIEMPRE seguir las recomendaciones del **Procedimiento de Descompresión** y luego retirar la boquilla de pulverización para limpiarla.

NUNCA limpiar la acumulación del producto alrededor de la boquilla de pulverización, si no se ha liberado completamente la presión y si no se ha enclavado el cerrojo de seguridad de la pistola.

#### Procedimiento de Descompresión

Para reducir el riesgo de graves lesiones corporales, debidas a la inyección de fluido, así como de aquellas debidas a la piezas en movimiento o a la salpicadura del fluido sobre los ojos o la piel, seguir siempre las recomendaciones de este procedimiento al parar la bomba, al efectuar verificaciones o intervenciones de servicio en cualquier pieza del sistema de pulverización, o al instalar, limpiar o cambiar las boquillas de pulverización y cuando se interrumpa la pulverización.

1. Enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola.
2. Parar la alimentación de aire de la bomba.
3. Cerrar la válvula maestra de aire de tipo purga (indispensable en el sistema).
4. Desenclavar el cerrojo de seguridad de la pistola.
5. Mantener una pieza metálica de la pistola con firmeza contra el lado de un cubo metálico puesto a tierra y presionar el gatillo de la pistola para liberar la presión.
6. Enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola.
7. Abrir la válvula de purga (indispensable en el sistema), teniendo un recipiente listo para recibir el fluido drenado.
8. Dejar la válvula de purga abierta hasta que se esté listo para continuar la pulverización.

*Si se cree que la boquilla de pulverización o que la manguera están completamente obstruidas, o que la presión no ha sido completamente liberada después de haber seguido las instrucciones arriba mencionadas, aflojar MUY LENTAMENTE la tuerca de retención de la protección de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión y luego aflojar completamente. Limpiar entonces la boquilla o la manguera.*

#### Presión del Sistema

Esta bomba President de relación 15:1 desarrolla una PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO CON FLUIDO DE 1800 psi (126 bar) a una presión de aire de 120 psi (8,4 bar). nunca exceder la presión de alimentación de aire de 120 psi (8,4 bar) para el motor. Cerciorarse de que todos los accesorios o elementos del sistema estén calculados para soportar la presión máxima del funcionamiento de la bomba. NO exceder la presión máxima de funcionamiento de ningún componente o accesorio utilizado en el sistema.

#### Compatibilidad del fluido

CERCIORARSE de que todos los fluidos y disolventes utilizados sean químicamente compatibles con las piezas en contacto con el fluido, indicadas en la sección Características Técnicas, en la contraportada del presente manual. Leer siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar un fluido o disolvente con esta bomba.

# Advertencia

## RIESGOS DE INCENDIO O EXPLOSION

La electricidad estática se crea debido a la alta velocidad del flujo de fluido a través de la bomba y de la manguera. Si cada pieza del sistema de pulverización no estuviere correctamente puesta a tierra, podrían producirse chispas y el sistema sería peligroso. Las chispas también pueden producirse cuando se conecta o desconecta el cable de alimentación de energía. Las chispas pueden generar humos en los disolventes y el fluido que se esté pulverizando, así como en las partículas de polvo y en otras sustancias inflamables, ya sea cuando se pulverice al interior o al exterior de un local, y también pueden causar incendios o explosiones y graves lesiones corporales y daños materiales. No conectar ni desconectar los cables de alimentación de energía en la zona de pulverización cuando todavía haya riesgos de generación de humos en el aire. Si se siente una chispa estática o incluso un ligero choque durante la utilización de este equipo, **INTERRUMPIR INMEDIATAMENTE** la pulverización. Verificar la totalidad del sistema para cerciorarse de que haya una correcta puesta a tierra. No utilizar el sistema otra vez hasta no haber identificado y corregido el problema.

### Puesta a tierra

Para reducir el riesgo debido a las chispas estáticas, poner a tierra la bomba y todos los elementos utilizados o situados en la zona de pulverización. CONSULTAR la reglamentación eléctrica local para obtener instrucciones detalladas de puesta a tierra para el área y tipo de equipo que se utiliza y estar seguro de poner a tierra todos estos elementos:

1. Bomba: utilizar una abrazadera y un cable de puesta a tierra, tal como se muestra en la columna de la derecha.
2. Mangueras de fluido y de aire: utilizar únicamente mangueras puestas a tierra con una longitud máxima de 500 pies (150 m) para mangueras combinadas, con miras a garantizar la continuidad de la puesta a tierra. Remitirse a la sección Continuidad de la Puesta a tierra de la manguera, a continuación.
3. Compresor de aire: seguir las recomendaciones del fabricante del compresor de aire.
4. Válvula de distribución o pistola de pulverización: lograr una puesta a tierra a través de la conexión con una manguera de fluido correctamente puesta a tierra y la bomba.
5. Recipiente de alimentación de fluido: de conformidad con la reglamentaciones locales.
6. Objeto que se esté pulverizando de conformidad con las reglamentaciones locales.

## SEGURIDAD DE LA MANGUERA

La presencia de fluido a alta presión en las mangueras puede ser muy peligrosa. Si la manguera presenta un escape, hendidura o ruptura debido a cualquier tipo de desgaste, daño o utilización incorrecta, la pulverización a alta presión emitida por ella puede causar una lesión debida a la inyección de fluido u otras graves lesiones corporales o daños materiales.

TODAS LAS MANGUERAS DE FLUIDO DEBEN TENER PROTECCIONES DE RESORTE EN AMBOS EXTREMOS. Las protecciones de resorte ayudan a proteger la manguera contra los pliegues o doblamientos en o cerca del acoplamiento, los que puede dar lugar a la ruptura de la manguera.

APRETAR todas las conexiones de fluido de manera segura antes de cada utilización. El fluido a alta presión puede desconectar o aflojar el acoplamiento o dejar que se escape un chorro de pulverización a alta presión por éste.

NUNCA utilizar una manguera dañada. Antes de cada utilización, verificar la totalidad de la manguera para detectar cortes, escapes, trazas de abrasión, hinchazones en el revestimiento, o daños o movimientos en los acoplamientos de las mangueras. Si ese fuere el caso, reemplazar inmediatamente la manguera. NO intentar volver a acoplar la manguera de alta presión o de repararla con cinta o con cualquier otro dispositivo. Una manguera reparada no puede contener el fluido a alta presión.

## RIESGO DEBIDO A LAS PIEZAS EN MOVIMIENTO

El pistón del motor de aire, situado detrás del blindaje de dicho motor, se mueve cuando se alimenta el motor con aire. Las piezas en movimiento pueden pellizcar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. Por lo tanto, NUNCA utilizar la bomba sin que el motor neumático tenga su blindaje. Mantenerse lejos de las piezas

7. Todos los cubos de disolventes utilizados durante el lavado, de conformidad con la reglamentaciones locales. Utilizar únicamente cubos metálicos, que son conductores. No colocar el cubo sobre una superficie no conductora, tal como papel o cartón, que interrumpe la continuidad de la puesta a tierra.
8. Para mantener la continuidad de la puesta a tierra durante el lavado o el alivio de presión, mantener siempre una pieza metálica de la pistola con firmeza contra el lado de un cubo metálico y luego presionar el gatillo de la pistola.

Para poner a tierra la bomba, aflojar la tuerca de seguridad de la pata de puesta a tierra (A) y la arandela (B). Insertar un extremo de un cable de puesta a tierra (C) mínimo de calibre 12 (1,5 mm<sup>2</sup>) en la ranura de la pata (D) y apretar la tuerca de seguridad. Ver Fig. 1. Conectar el otro extremo del cable con una verdadera toma de puesta a tierra. Remitirse a la página 16 del presente manual para pedir una abrazadera y un cable de puesta a tierra.

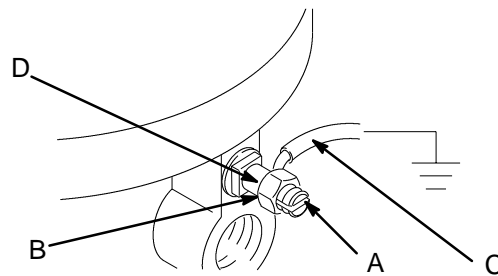


Fig. 1

### Seguridad durante el lavado

Antes de lavar, cerciorarse de que todo el sistema y los cubos de lavado estén correctamente puestos a tierra. Remitirse a la sección Puesta a tierra, a continuación. Seguir las recomendaciones del **Procedimiento de Descompresión** de la página 2 del presente manual, retirar la boquilla de pulverización de la pistola. Utilizar siempre la menor presión de fluido posible y mantener con firmeza un contacto metal contra metal entre la pistola y el cubo durante las operaciones de lavado, con miras a reducir el riesgo de lesiones debidas a la inyección del fluido, chispas estáticas y salpicaduras.

### MANIPULAR Y ENCAMINAR LAS MANGUERAS CON CUIDADO.

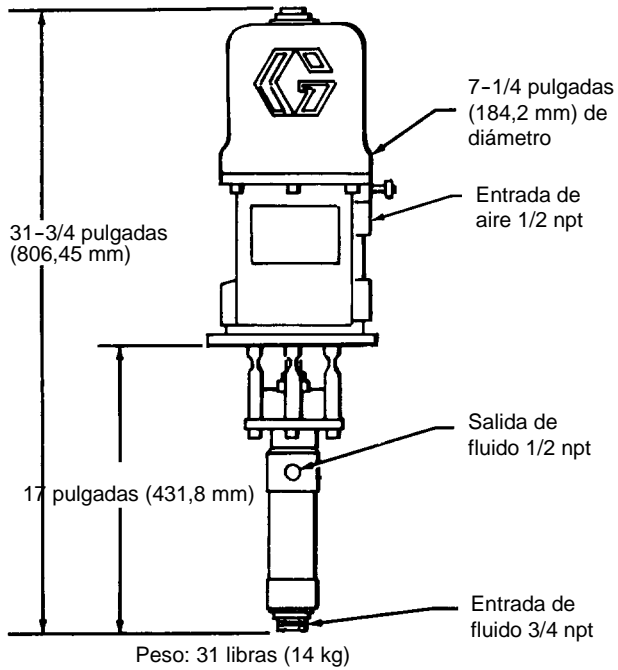
No tirar las mangueras para desplazar el equipo. No utilizar fluidos ni con disolventes incompatibles con el tubo interior ni el revestimiento de la manguera. No exponer las mangueras Graco a temperaturas superiores a 180 °F (82°C) ni inferiores a -40°F (-40°C).

### Continuidad de la puesta a tierra de la manguera

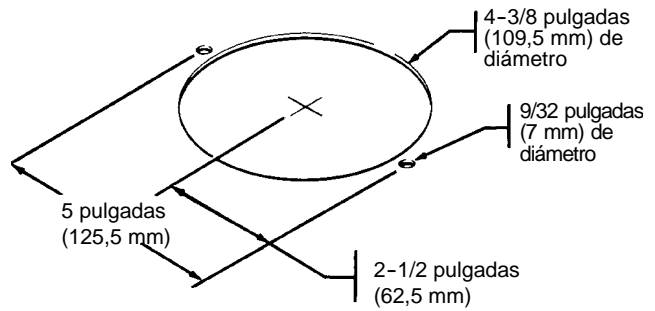
Es esencial que haya una continuidad correcta de puesta a tierra de la manguera para mantener el sistema de pulverización puesto a tierra. Verificar la resistencia eléctrica de las mangueras de fluido y de aire al menos una vez por semana. Si la manguera no tiene una etiqueta en la cual se especifica la resistencia eléctrica, ponerse en contacto con el proveedor o fabricante de la manguera para conocer los límites de resistencia. Utilizar un ohmímetro a los intervalos apropiados de la manguera para verificar la resistencia. Si la resistencia excediere los límites recomendados, reemplazarla inmediatamente. Una manguera no puesta a tierra o escasamente puesta a tierra puede hacer que el sistema sea peligroso. Leer también las recomendaciones de la sección RIEGOS DE INCENDIO O EXPLOSION, más arriba.

en movimiento durante las operaciones de arranque o de utilización de la bomba. Antes de verificar o de efectuar una intervención de servicio en la bomba, seguir las recomendaciones del **Procedimiento de Descompresión**, página 2 del presente manual, para evitar que la bomba se ponga en funcionamiento accidentalmente.

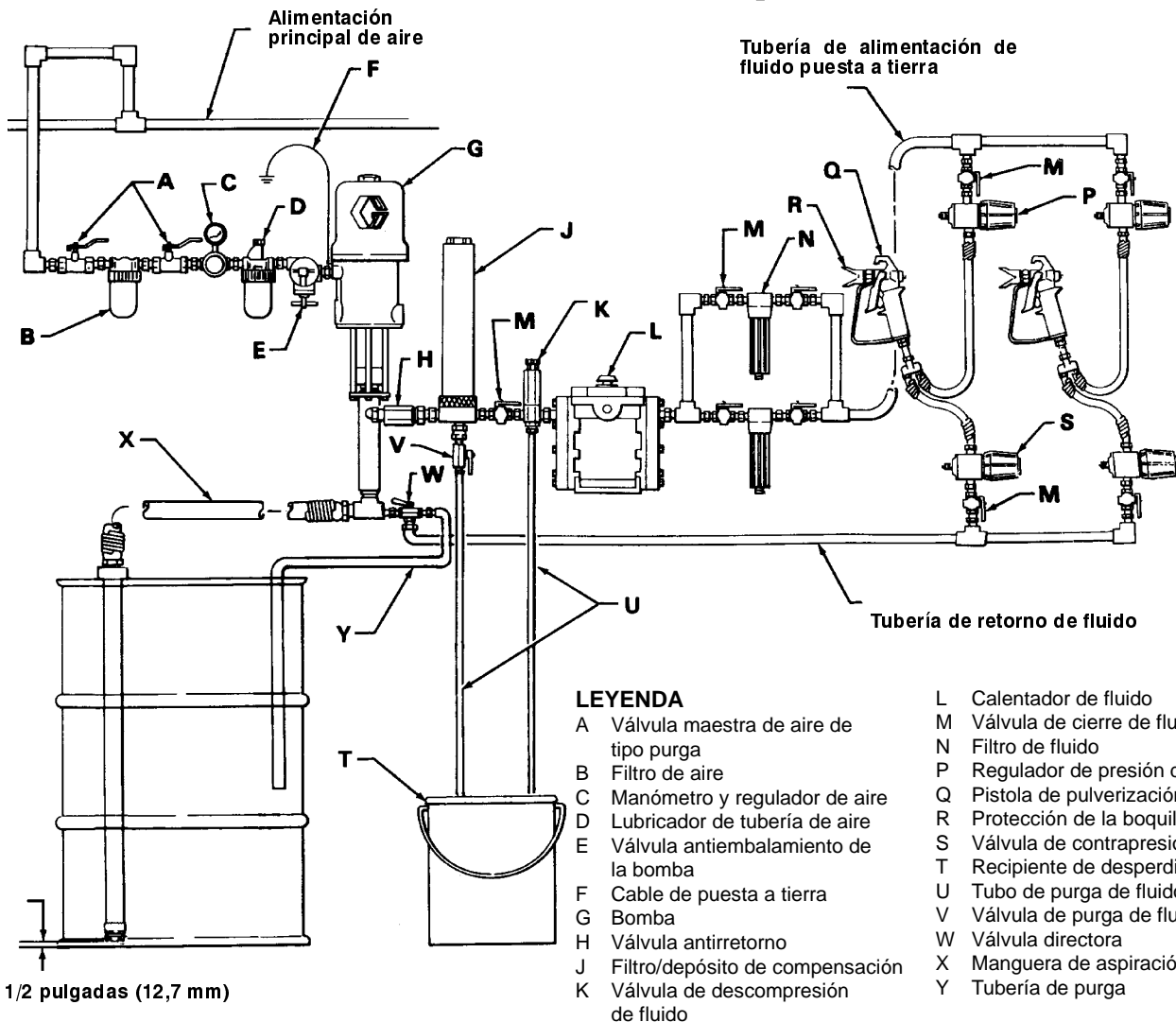
# Esquema Dimensiones De La Bomba



# Presentacion Del Agujero De Montaje



# Instalacion Tipica



# Instalacion

**NOTA:** Las letras y los números de referencia que están entre paréntesis en el texto se refieren a las llamadas en las ilustraciones de las figuras y en los esquemas de las piezas.

Ver páginas 14 y 16 del presente manual para los accesorios que se pueden obtener ante Graco.

El sistema de circulación presentado en la página 4 del presente manual está destinado a la alimentación de revestimientos calentados en un sistema de pulverización sin aire. En un sistema de circulación, la bomba funciona continuamente y el fluido circula hacia una o más pistolas de pulverización y luego regresa hacia el recipiente de alimentación o la bomba. Este esquema de instalación típica constituye únicamente una guía para la selección y la instalación del sistema. Para obtener la asistencia necesaria con miras a diseñar un sistema que satisfaga necesidades particulares, ponerse en contacto con el representante Graco.

Montar la bomba de conformidad con la instalación diseñada. Las dimensiones de la bomba y la presentación del agujero de montaje se encuentran en la página 4 del presente manual.

## ⚠ ADVERTENCIA

Se requieren dos accesorios, la válvula maestra de tipo purga (A) y la válvula de purga de fluido (V) para reducir el riesgo de graves lesiones corporales, incluso de aquellas causadas por las piezas en movimiento, las salpicaduras, la inyección del fluido durante el cierre de la bomba.

*La válvula maestra de aire de tipo purga libera el aire encerrado entre la válvula y la bomba, después de que se haya parado esta última. El aire encerrado pueda hacer que la bomba se ponga en funcionamiento inesperadamente causando graves lesiones corporales si se estuviere efectuando una intervención de ajuste o de reparación de la bomba.*

*La válvula de purga de fluido contribuye a liberar la presión de fluido en la bomba de desplazamiento, la manguera y la válvula de distribución/pistola cuando se pare la bomba. Presionar el gatillo de la pistola/válvula de distribución para liberar la presión puede no ser suficiente, especialmente si hubiere una obstrucción en la manguera, la pistola/válvula de distribución o la boquilla/tobera.*

### Tubería de aire

Instalar una válvula antiembalamiento de la bomba (E) para cerrar la alimentación de aire hacia la bomba, si esta última se acelera más allá de un valor previamente establecido. Una bomba que funciona demasiado rápido puede dañarse gravemente.

Instalar un lubricador de tubería de aire (D) para lubricar automáticamente el motor de aire y un manómetro y regulador de aire (C) para controlar la presión y la velocidad de la bomba.

Instalar una válvula maestra de aire de tipo purga (A) que sea fácilmente accesible desde la bomba y después del regulador de aire.

Instalar un filtro de aire (B) para eliminar las impurezas perjudiciales y de unidad del suministro de aire comprimido e instalar otra válvula maestra de aire de tipo purga (A) antes de todos los elementos de la tubería de aire con miras a aislar y liberar la presión de estos componentes antes de efectuar intervenciones de verificación de servicio en ellos.

### Tubería de fluido

Instalar una válvula antirretorno (H) en la salida de la bomba para evitar que el fluido regrese e inunde la bomba cuando ésta no esté funcionando.

Instalar una válvula de purga de fluido (V) para contribuir a liberar la presión de fluido. A continuación, instalar una válvula de cierre de fluido (M) para aislar el calentador (si se utilizare uno) y proceder a intervenciones de servicio.

Instalar un depósito de compensación/filtro (J) para contribuir a reducir las pulsaciones de la tubería y compensar la pistola de pulverización.

## ⚠ ADVERTENCIA

El calor hace que el fluido se expanda y si éste no tuviere suficiente espacio, puede hacer que los componentes o la manguera se vean sometidos a sobrepresiones y se rompan, causando graves lesiones corporales y daños materiales. La circulación del fluido en un sistema calentado evita la acumulación de calor.

Sin embargo, si se está utilizando un sistema calentado de alimentación directa, se debe disponer una acumulación adecuada. El depósito de compensación (J) debe ofrecer la capacidad suficiente para el fluido expandido, pero en algunos sistemas puede requerirse una válvula de descompresión (K). Esta válvula puede ajustarse para liberar la presión a la presión máxima de funcionamiento del elemento diseñado para la presión de funcionamiento más baja del sistema, con miras a evitar la sobrepresión. También, NUNCA instalar un dispositivo de cierre de fluido después del calentador, excepto en un bucle de filtrado. Luego, cerciorarse de que un lado del bucle esté siempre abierto.

Instalar el calentador (L). Instalar el bucle del filtro de fluido (N) con las válvulas de cierre (M) a cada lado de cada filtro para facilitar las intervenciones de servicio.

Al suministrar fluido a las salidas múltiples, instalar un regulador de presión de fluido (P) en cada caída de tubería para controlar de manera precisa la presión de fluido hacia cada pistola. Instalar la(s) manguera(s) de fluido y la(s) pistola(s) de pulverización (Q), adaptadas a la aplicación.

En la tubería de retorno, instalar una válvula de contrapresión (S) después de cada pistola de pulverización, para contribuir a mantener una presión adecuada para la circulación del fluido.

### Puesta a tierra

## ⚠ ADVERTENCIA

**Por razones de seguridad**, leer y seguir siempre la sección de advertencias **RIESGOS DE INCENDIO O EXPLOSION**, de la página 3 del presente manual. Luego, poner a tierra el sistema, tal como se explica en dicha sección.

# Funcionamiento

La bomba ha sido sometida a pruebas en aceite ligero y se ha dejado en ella una parte de dicho aceite para protegerla contra la corrosión. Si el aceite pudiere contraminar el fluido que se está bombeando, eliminarlo completamente de la bomba.

Llenar la tuerca prensaestopas/copa húmeda (4) a la mitad de su capacidad con líquido de estanqueidad para gargantas (TSL) Graco o con un disolvente compatible. Ver Fig. 2. Mantener la copa constantemente llena para contribuir a evitar que el fluido que se está bombeando se seque sobre el vástago de desplazamiento y dañe las guarniciones de la garganta.

Utilizar el regulador de aire (C) para controlar la presión de fluido y la velocidad de la bomba. Utilizar siempre la menor presión necesaria para obtener los resultados deseados.

La utilización de presiones más elevadas causa un desgaste precoz de la bomba y de la boquilla de pulverización, y generalmente no mejora la forma de pulverización.

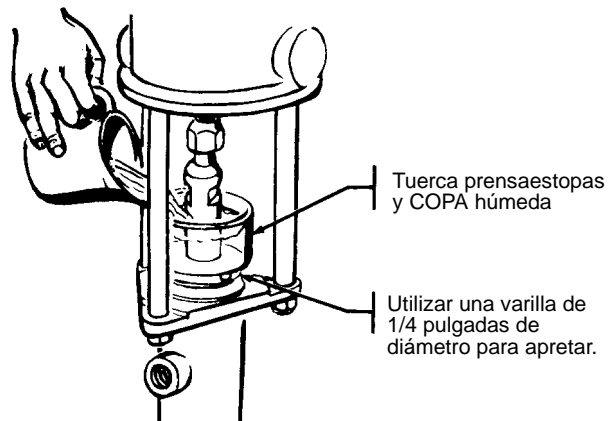


Fig. 2

## Parada y cuidado de la bomba

Parar siempre la bomba en la parte inferior de su carrera, para evitar que el fluido se seque sobre el vástago y dañe las guarniciones de la garganta.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de graves lesiones corporales, incluso de aquellas debidas y a la inyección a las salpicaduras del fluido sobre los ojos y de daños materiales, nunca exceder la presión máxima de funcionamiento de fluido y de aire del elemento diseñado para las presiones más bajas del sistema. Ver la sección **RIESGOS DEBIDOS A UNA UTILIZACION INCORRECTA DEL EQUIPO**, Presión del sistema, en la página 2 del presente manual.

En un sistema de circulación, con la bomba y las tuberías cebadas, la presión de aire adecuada y con el volumen necesario, una bomba funcionará continuamente y la velocidad aumentará o disminuirá lentamente a medida que se solicite alimentación hasta que se cierre la alimentación de aire. en un sistema de alimentación directa, la bomba se pone en funcionamiento y se detiene cuando se presiona o se suelta el gatillo de la pistola.

Si la bomba se acelera rápidamente y funciona demasiado rápido, pararla inmediatamente. Una bomba que funciona demasiado rápido puede dañarse. Verificar el sistema de alimentación de fluido y volver a llenarlo, si fuere necesario. Cebear la bomba para eliminar todo el aire del sistema o lavar la bomba y, liberar la presión, pero dejar el sistema lleno con espíritus minerales o con un disolvente a base de aceite para proteger la bomba contra la corrosión.

**NOTA:** Se puede obtener una válvula de antiembalamiento de la bomba que "sienta" cuando la bomba comienza a funcionar demasiado rápido y que la detenga automáticamente, evitando los daños consecutivos. Ver sección ACCESORIOS.

## ⚠ ADVERTENCIA

Seguir siempre las recomendaciones del **Procedimiento de descompresión** de la página 2 del presente manual al interrumpir la pulverización y antes de efectuar intervenciones de verificación, reparación o de cambiar las boquillas de pulverización, para reducir el riesgo de graves lesiones corporales.

Si se estuviere bombeando un fluido que puede secarse, endurecerse o acumularse, lavar el sistema con un disolvente compatible tan a menudo como fuere necesario para evitar la acumulación de fluido seco en la bomba o en las mangueras.

## ⚠ ATENCION

Nunca dejar que la bomba o las mangueras queden llenas con agua o con aire. Para contribuir a evitar la corrosión, eliminar el agua, los fluidos a base de agua, y el aire del sistema antes de almacenarlo; a continuación, bombear espíritus minerales y seguir el **Procedimiento de descompresión** de la página 2 del presente manual.

Verificar el apriete de la tuerca prensaestopas al menos una vez por semana. Esta tuerca debe estar apretada lo suficiente para evitar escapes, pero no excesivamente. Seguir las recomendaciones del **Procedimiento de descompresión** de la página 2 del presente manual y luego utilizar una llave inglesa o una varilla de diámetro 1/4 pulgadas de diámetro para apretar la tuerca.

# Servicio

## ⚠ ADVERTENCIA

### Procedimiento de Descompresión

Para reducir el riesgo de graves lesiones corporales, debidas a la inyección de fluido, así como de aquellas debidas a la piezas en movimiento o a la salpicadura del fluido sobre los ojos o la piel, seguir siempre las recomendaciones de este procedimiento al parar la bomba, al efectuar verificaciones o intervenciones de servicio en cualquier pieza del sistema de pulverización, o al instalar, limpiar o cambiar las boquillas de pulverización y cuando se interrumpa la pulverización

1. Enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola de pulverización.
2. Cerrar el regulador alimentación de aire.
3. Cerrar la válvula maestra de aire de tipo purga (indispensable en el sistema).
4. Desenclavar el cerrojo de seguridad de la pistola.
5. Mantener una pieza metálica de la pistola con firmeza contra el lado de un cubo metálico puesto a tierra y presionar el gatillo de la pistola para liberar la presión.
6. Enclavar el cerrojo de seguridad de la pistola.
7. Abrir la válvula de purga (indispensable en el sistema), teniendo un recipiente listo para recibir el fluido drenado.
8. Dejar la válvula de purga abierta hasta que se esté listo para continuar la pulverización.

*Si se cree que la boquilla de pulverización o que la manguera están completamente obstruidas, o que la presión no ha sido completamente liberada después de haber seguido las instrucciones arriba mencionadas, aflojar MUY LENTAMENTE la tuerca de retención de la protección de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión y luego aflojar completamente. Limpiar entonces la boquilla o la manguera.*

## ⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilizar la bomba cuando se haya quitado la placa del motor de aire. Las piezas en movimiento en el pistón pueden "pellizcar" o amputar los dedos.

## Localización De Los Problemas De Funcionamiento

Problema	Motivo	Solución
La bomba no funciona.	Alimentación de aire inadecuada o tubería restringida Alimentación de fluido agotada. La válvula del pistón o la entrada de fluido requieren un ajuste. Tuerca prensaestopas de la garganta floja o guarniciones desgastadas. Motor de aire dañado.	Limpiar, obstruir  Volver a llenar y cebar  Ajustar  Apertar la tuerca o cambiar las guarniciones  Reparar; ver manual 306-982.
La bomba funciona pero su descarga es baja.	Alimentación de aire insuficiente. Alimentación de aire agotada.  Válvula de distribución o pistola obstruidas.  Guarniciones de la bomba de fluido dañadas.  Válvula de admisión o pistón desgastado o dejado abierto.	Aumentar  Volver a llenar y cebar  Limpiar  Cambiar  Reparar
La bomba funciona acelerada o errática	Alimentación de fluido agotada.  Válvulas de pistón o admisión de fluido desgastadas.	Volver a llenar y cebar  Reparar

## Reparación de la Bomba de desplazamiento

(Remitirse a la Fig. 3 ó 4)

**NOTA:** Se pueden obtener kits de reparación de juntas. Ver páginas 11 y 13 del presente manual. Utilizar todas las piezas nuevas del kit, incluso si las antiguas todavía parecen buenas.

La piezas viejas no ofrecerán una estanqueidad correcta con las nuevas, dando lugar a posibles escapes en la bomba.

Un asterisco después del número de referencia (por ejemplo 14\*), indica que esta pieza forma parte del kit de reparación.

1. Lavar con disolvente la bomba, si fuere posible. A continuación, seguir las **recomendaciones de la Advertencia del Procedimiento de descompresión** de la página 7 del presente manual.
2. Desconectar las mangueras de fluido. Retirar las tuercas de retención (26) de la varilla de acoplamiento. Mantener las partes planas del vástago de desplazamiento con una llave y luego utilizar otra llave para desenroscar la tuerca de acoplamiento (22). Colocar la bomba de desplazamiento en un tornillo de banco.
3. Desenroscar el cuerpo de la válvula de admisión (6) del alojamiento de la bomba (3). Retirar el pasador de tope de la bola, el filtro, la junta tórica y la bola.
4. Aflojar la tuerca prensaestopas (4) y luego empujar el vástago de desplazamiento (19) hasta que el cuerpo de pistón (5) aparezca por la parte inferior del cárter de la bomba (3). Asir el pistón y extraer el vástago.
5. Desenroscar el cuerpo del pistón (5) del vástago (19). Retirar la bola, la guarnición de retención, los prensaestopas y las empaquetaduras.
6. Desenroscar la tuerca prensaestopas (4) del cárter de la bomba (3). Retirar los prensaestopas y las guarniciones de la garganta.
7. Limpiar perfectamente todas las piezas con un disolvente compatible y secarlas soplando aire. Examinar las piezas para detectar trazas de desgaste o daños. La parte exterior del vástago de desplazamiento (19) y la superficie interna lisa de la camisa (18) no debe presentar trazas de rayaduras o rasguños. Si ese fuere el caso, reemplazar ambas piezas. Si no se puede extraer fácilmente la camisa para reemplazarla, ponerse en contacto con el representante Graco o con el taller Graco más cercano. Instalar una nueva camisa con el extremo cónico hacia abajo en el cárter de la bomba y reemplazar la junta (17\*).
8. Lubricar las guarniciones, los prensaestopas, el vástago y la camisa con una grasa compatible antes de volver a ensamblar la bomba.
9. Instalar las guarniciones (5) del pistón. *Cerciorarse de que los rebordes de las juntas en V queden hacia arriba en el cuerpo.* Si se hubieren extraído el pasador de tope de la bola (20) y la guía de la bola (36) instalarlas también.
  - a. *Bomba modelo 207-339*  
Colocar un prensaestopas hembra (13\*), una junta en V (14\*) de PTFE, cuatro juntas en V (15\*) de cuero, un prensaestopas macho (16\*), el sujetador de guarniciones (21) uno a la vez y la bola (8\*) sobre el pistón (5). Ver Fig. 3.
  - b. *Bomba Modelo 217-580*  
Colocar un prensaestopas hembra (13\*), una junta en V (14\*) de UHMWPE, una junta en V (15\*) de cuero, una junta en V (14\*) de UHMWPE, un prensaestopas macho (16\*), el sujetador de guarniciones (21) uno a la vez y la bola (8\*) sobre el pistón (5). Ver Fig. 4.
10. Enroscar el cuerpo del pistón (5) en el vástago de desplazamiento (2129) y aplicar un par de apriete de 50-60 pies-libras (68-82 N.m).

## Bomba modelo 207-339

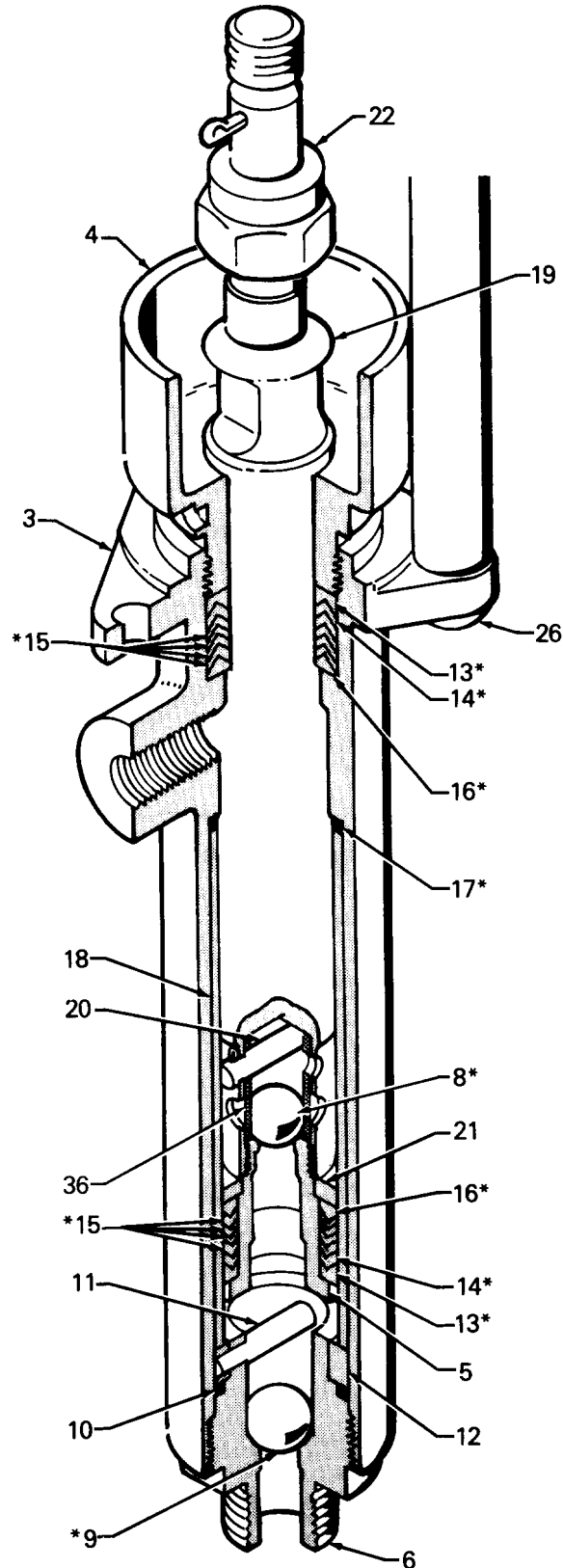


Fig. 3



## Bomba modelo 217-580

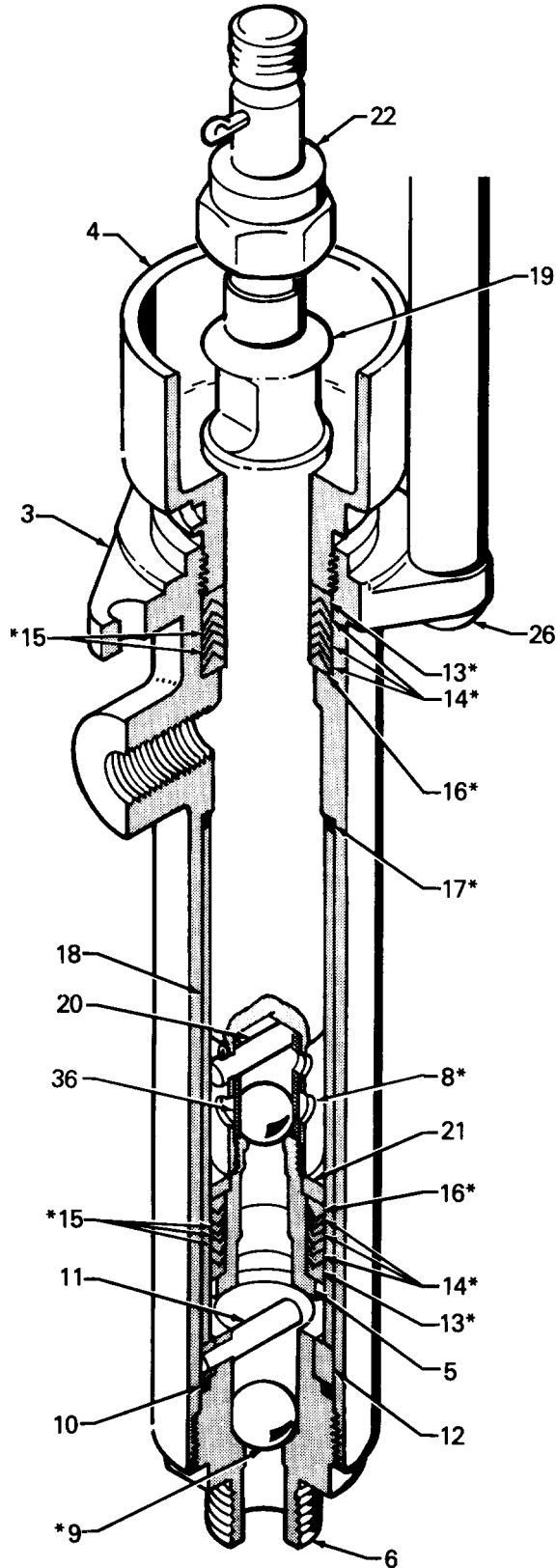
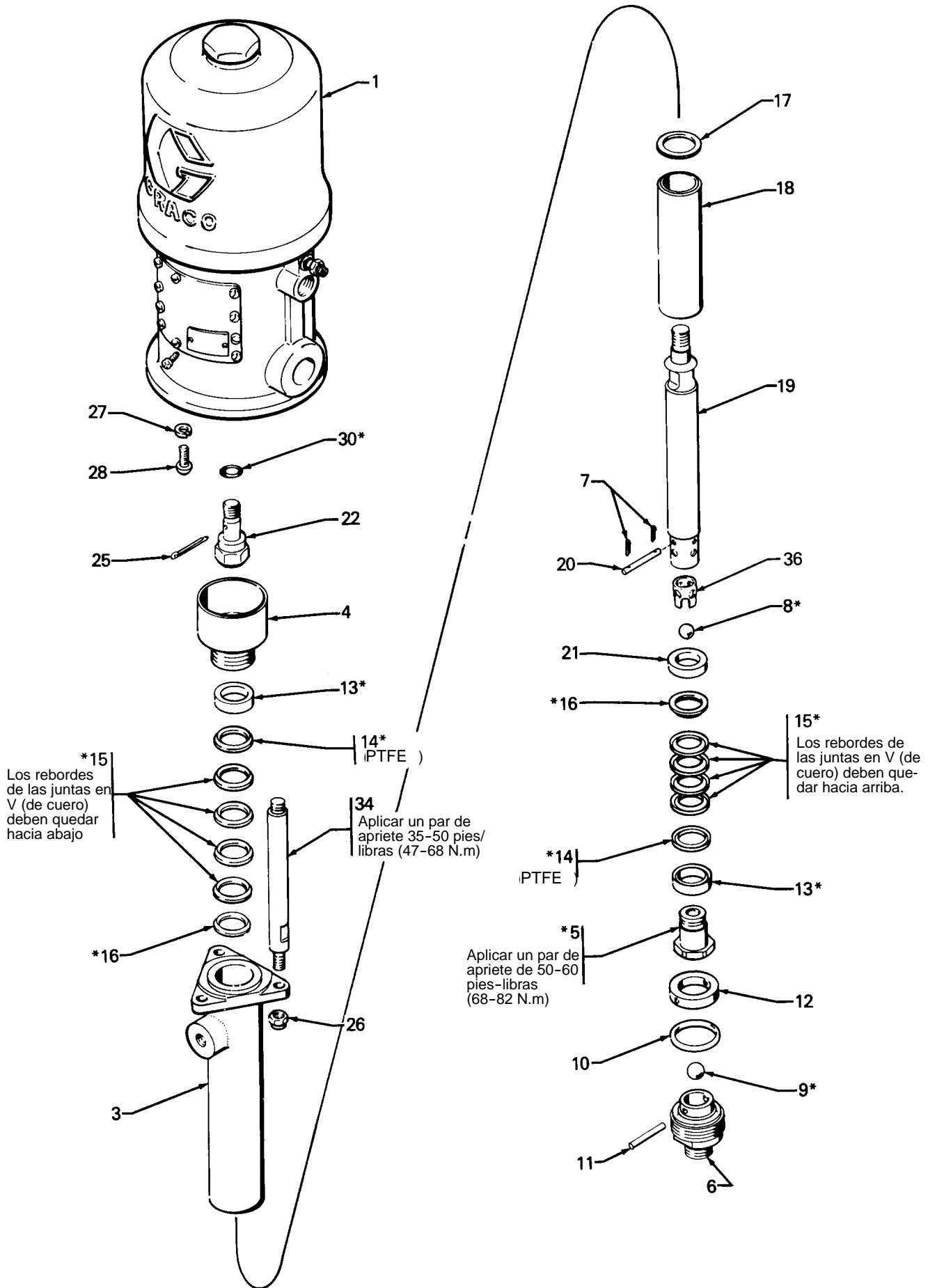


Fig. 4

11. Colocar las guarniciones de garganta. Cerciorarse de que los rebordes de las juntas en V queden hacia abajo en el alojamiento.
  - a. Bomba modelo 207-339  
Colocar un prensaestopas macho (16), cuatro juntas (15\*) de cuero, un guarnición (14\*) de PTFE y un prensaestopas hembra (3\*) a la vez en la garganta del cárter de la bomba (3). Ver Fig. 3.
  - b. Bomba modelo 217-580.  
Colocar un prensaestopas macho (16\*), una junta en V UHMWPE (14\*), una junta en V (15\*) de cuero, una junta en V (14\*) UHMWPE, una junta en V (15\*) de cuero, una junta en V (14\*) de UHMWPE, y una prensaestopas hembra (13\*) a la vez en la garganta del cárter de la bomba (3). Ver Fig.4.
12. Guiar el vástago de desplazamiento por la parte inferior del cárter de la bomba (3) y cuidadosamente a través de las guarniciones de la garganta. Colocar sin apretar la tuerca prensaestopas (4).
13. Colocar la bola (9\*) en el cuerpo de la válvula de admisión (6). Colocar la junta tórica (10), el sujetador (12) y el pasador de tope de la bola (11). Atornillar este conjunto con firmeza en el cárter de la bomba (3).
14. Conectar el vástago de desplazamiento y la tuerca de acoplamiento (22). Alinear los tirantes con el cárter de la bomba e instalar las tuercas de retención de tirante (26) sin apretarlos.
15. Apretar la tuerca prensaestopas lo suficiente para interrumpir los escapes pero no más. Llenar la tuerca prensaestopas/copa húmeda a 1/2 de su capacidad con líquido de estanqueidad para gargantas (TSL) Graco.
16. Volver a conectar el cable de puesta a tierra con el motor neumático, si se le hubiere desconectado durante las operaciones del procedimiento de reparación.

# Esquema De Piezas

Modelo 207-339, Serie F  
Bomba de desplazamiento Estándar



# Lista De Piezas

## Modelo 207-339, Serie F Bomba de desplazamiento estándar

Incluye los números de referencia 1-36

N°	REP.	Ref.	Denominacion	Qty.
	1	207-352	MOTOR DE AIRE Ver manual 306-982 para las piezas 1	1
	2	207-353	CONJUNTO De La Bomba De Desplazamiento Serie C Incluye los números de referencia 3-21 y 36	1
	3	207-354	. ALOJAMIENTO DE SALIDA	1
	4	207-355	. TUERCA, prensaestopas/copa húmeda	1
	5**	207-356	. CUERPO, pistón	1
	6	207-357	. CUERPO, válvula, de admisión	1
	7	100-063	. PASADOR, de chaveta; 1/16" de diámetro, 1" de longitud	2
	8*	101-822	. BOLA, acero inoxidable; 5/8" de diámetro.	1
	9*	101-859	. BOLA, acero inoxidable, 3/4" de diámetro	1
	10**	165-053	. JUNTA TORICA, PTFE	1
	11	167-662	. PASADOR, tope de bola	1
	12	167-663	. SUJETADOR, junta tórica	1
	13*	183-645	. PRENSAESTOPAS, hembra	2
	14*	167-665	. JUNTA EN V, PTFE	2
	15*	167-666	. JUNTA EN V, cuero	8
	16*	183-644	. PRENSAESTOPAS, macho	2
	17*	167-688	. JUNTA, plana; PTFE	1
	18	167-669	. CAMISA, cilindro	1
	19	167-670	. VASTAGO, desplazamiento	1
	20**	167-671	. PASADOR, tope de bola	1
	21	167-672	. SUJETADOR, guarnición	1
	22	207-370	VARILLA DE ACOPLAMIENTO	1
	25	101-946	PASADOR, chaveta; acero inoxidable 1/8" de diámetro x 1-1/2"	1
	26	101-566	TUERCA DE RETENCION, hexagonal; 3/8-16	3
	27	102-024	ARANDELA DE RETENCION, resorte; 1/4"	2
	28	102-234	TORNILLO, cabeza redonda mach; 1/4-20 x 3/8"	2
	30**	156-082	JUNTA TORICA, caucho al nitrilo	1
	34	167-682	TIRANTE; 7,5625" (192 mm)	3
	35	172-479	ETIQUETA, advertencia (no presentada)	1
	36	183-022	. GUIA, bola Incluida con el número de referencia	2

El número 306 en la descripción se refiere al manual de instrucciones separado.

\* Suministrado en el kit de reparación 207-386.

\*\* Piezas de recambio recomendadas en la "caja de herramientas".  
Tenerlas a mano para reducir el tiempo de inmovilización.

## Kit de Reparación de juntas 207-386

Para bomba de desplazamiento 207-353

(Se le debe comprar por separado)

Consta de:

Ref.	Qty.
8	1
9	1
13	2
14	2
15	8
16	2
17	1

## Juntas en V de PTFE opcionales 167-665

Pedir ocho guarniciones para reemplazar las guarniciones de cuero (15)

## Kit de conversión 217-545

Incluye un cilindro y un vástago resistentes a la corrosión para aplicaciones en regímenes intensos. No se requieren otros cambios de piezas.

Incluye:

178-895	Vástago
138-896	Cilindro

# Como Pedir Las Piezas De Recambio

1. Para estar seguro de recibir los accesorios, kit o piezas de recambio correctas, indicar siempre todas las informaciones que se solicitan en el siguiente cuadro.
2. Verificar la lista de piezas para identificar el número de pieza correcto; no utilizar el número de referencia al hacer el pedido.
3. Pedir todas las piezas ante el distribuidor Graco más cercano.

NUMERO DE PIEZA (6 dígitos)	CANTIDAD	DESCRIPCION DE LA PIEZA

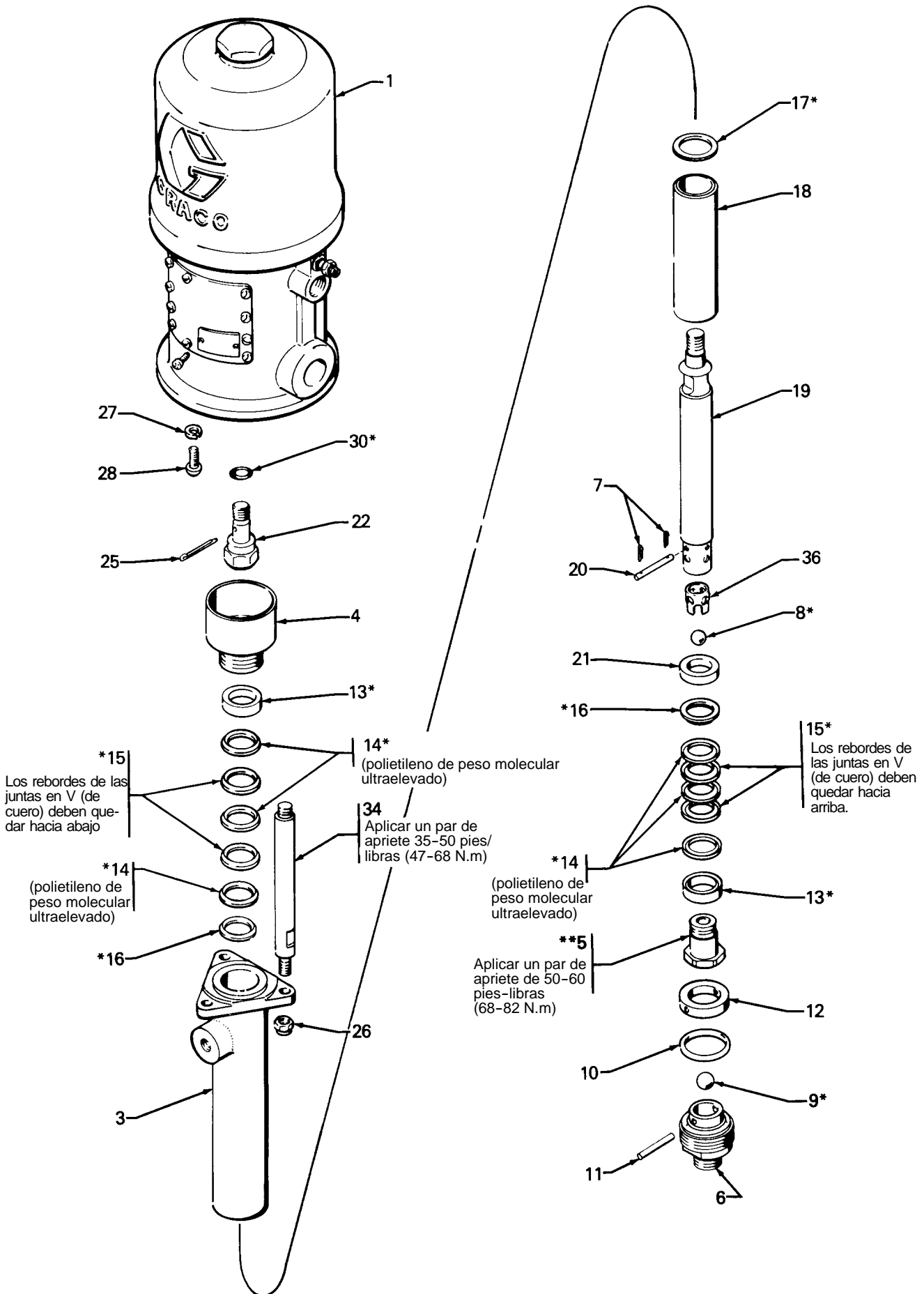
# Informacion De Servicio

A continuación se indican las piezas ANTIGUAS que han sido reemplazadas por piezas NUEVAS.

CONJUNTO MODIFICADO	ESTADO DE LA PIEZA	N° DE REF.	N° DE LA PIEZA	NOMBRE
Bomba de desplazamiento 207-353 para la serie C	Antigua	13	167-664	Prensaestopas
	Nueva		183-645	Prensaestopas
	Antigua	16	167-667	Prensaestopas
	Nueva		183-644	Prensaestopas

# Esquema De Piezas

Modelo 217-580, Serie A  
Bomba de desplazamiento Estándar



# Lista De Piezas

## Modelo 217-580, Serie A

Bomba de desplazamiento para regimen intenso

Incluye los números de referencia 1-36

N°

REP.	Ref.	Denominacion	Qty.
1	207-352	MOTOR DE AIRE	1
Ver manual 306-982 para las piezas			
2	217-529	CONJUNTO De La Bomba De Desplazamiento Serie C Incluye los referencia 3-21 y 36	1
3	207-354	. ALOJAMIENTO DE SALIDA	1
4	207-355	. TUERCA, prensaestopas/copa húmeda	1
5**	207-356	. CUERPO, pistón	1
6	207-357	. CUERPO, válvula, de admisión	1
7	100-063	. PASADOR, de chaveta; 1/16" de diámetro, 1" de longitud	2
8*	101-822	. BOLA, acero inoxidable; 5/8" de diámetro	1
9*	101-859	. BOLA, acero inoxidable, 3/4" de diámetro	1
10**	165-053	. JUNTA TORICA, PTFE	1
11	167-662	. PASADOR, tope de bola	1
12	167-663	. SUJETADOR, junta tórica	1
13*	167-664	. PRENSAESTOPAS, hembra	2
14*	108-454	. JUNTA EN V, polietileno UHMW	6
15*	167-666	. JUNTA EN V, cuero	4
16*	167-667	. PRENSAESTOPAS, macho	2
17*	167-688	. JUNTA, plana; PTFE	1
18	178-896	. CAMISA, cilindro	1
19	178-895	. VASTAGO, desplazamiento	1
20**	167-671	. PASADOR, tope de bola	1
21	167-672	. SUJETADOR, guarnición	1
22	207-370	VARILLA DE ACOPLAMIENTO	1
25	101-946	PASADOR, chaveta, acero inoxidable, 1/8" de diámetro x 1-1/2"	1
26	101-566	TUERCA DE RETENCION, hexagonal; 3/8-16	3
27	102-024	ARANDELA DE RETENCION, resorte; 1/4"	2
28	102-234	TORNILLO, cabeza redonda mach; 1/4-20 x 3/8"	2
30**	156-082	JUNTA TORICA, caucho al nitrilo	1
34	167-682	TIRANTE; 7,5625" (192mm)	3
35	172-479	ETIQUETA, advertencia (no presentada)	1
36	183-021	. GUIA, bola Incluida con el número de referencia	2

El número 306 en la descripción se refiere al manual de instrucciones separado.

\* Suministrado en el kit de reparación 220-396.

\*\* Piezas de recambio recomendadas en la "caja de herramientas". Tenerlas a mano para reducir el tiempo de inmovilización.

## Kit de Reparación de guarniciones 220-396

Para bomba de desplazamiento 217-396

(Se le debe comprar por separado)

Consta de:

Núm.	Ref.	Cantidad
8		1
9		1
13		2
14		6
15		4
16		2
17		1

## Juntas en V de PTFE opcionales 167-665

Pedir diez guarniciones para reemplazar las guarniciones de polietileno de peso molecular ultraelevado (14) (UHMW) y las guarniciones de cuero (15).

# Como Pedir Las Piezas De Recambio

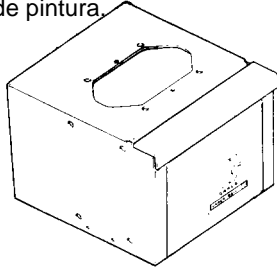
1. Para estar seguro de recibir los accesorios, kit o piezas de recambio correctas, indicar siempre todas las informaciones que se solicitan en el siguiente cuadro.
2. Verificar la lista de piezas para identificar el número de pieza correcto; no utilizar el número de referencia al hacer el pedido.
3. Pedir todas las piezas ante el distribuidor Graco más cercano.

NUMERO DE PIEZA (6 dígitos)	CANTIDAD	DESCRIPCION DE LA PIEZA

# Accesorios (Se les debe comprar por separado)

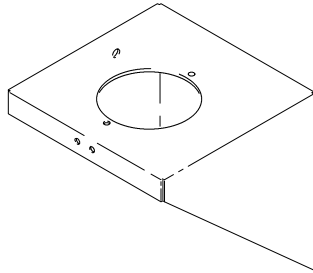
## SOPORTE MURAL 207-489

Para el montaje de la Bomba President. Este soporte tiene un panel de acceso frontal que se puede retirar y accesorios para montar un calentador de fluido Vis-Con y un colector de salida/filtro de pintura.



## SOPORTE MURAL 207-365

Para montaje de la Bomba President



## LIQUIDO DE ESTANQUEIDAD PARA GARGANTAS (TSL)

Disolvente que no se evapora para la copa húmeda.

206-995 1/4 de galón, (0,9 litros)

206-996 1 galón (3,8 litros)

## VALVULA ANTIRETORNO 103-772

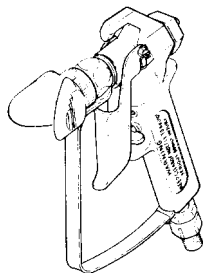
PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 19 bar

De tipo "con alas", de acero inoxidable, con racores de 2" npt en ambos extremos; evita que el fluido regrese y causando un sobreflujo cuando la bomba no está funcionando.

## PISTOLA DE PULVERIZACION SIN AIRE CONTRACTOR 217-593

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 252 bar

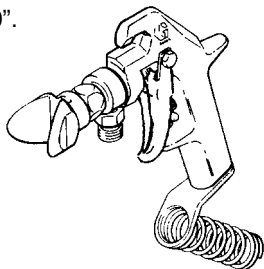
Agujero de fluido 0,125".



## PISTOLA DE PULVERIZACION SIN AIRE FLEX 218-132

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 350 bar

Agujero para fluido 0,090".



## VALVULA DIRECTOR DE 2 CANALES, Juntas de vitón® 214-711

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 350 bar

1/4 x 1/4 x 1/4 npt (m)

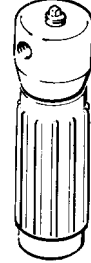
## FILTRO DE FLUIDO

Dos salidas de 1/4 npsm(h) y una entrada de 3/8 npt(h). Se puede montar una válvula de purga de fluido en la parte inferior de la cubeta.

214-570 PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 3000 psi (210 bar). Con soporte y cubierta de aluminio.

218-029 PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 5000psi (350 bar). Con soporte y cubierta de acero al carbono.

Modelo presentado 214-570.



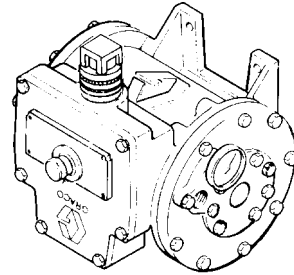
## CALENTADOR VIS-CON

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 210 bar para instalaciones de riesgo de clase I, grupo D.

Aprobada por CSA y FM. Control de temperatura de estado sólido. Intervalo del termómetro de 0 a 250°F (0-121°C).

226-816 120 V, corriente alterna, 60Hz, 1 fase, 18 amperios

226-819 240 V, corriente alterna, 60 Hz, 1 fase, 9 amperios



## VALVULAS DE BOLA DE ALTA PRESION, Juntas de Vitón®

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 350 bar

Se le puede utilizar como válvula de purga de fluido.

210-657

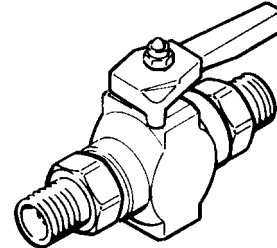
1/2 npt(m)

210-658

3/8 npt(m)

210-659

3/8x1/4 npt(m)

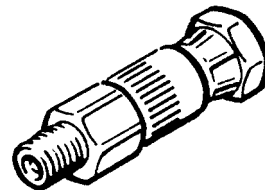


## RACOR GIRATORIO 204-940

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 210 bar

Para un movimiento más flexible de la pistola.

1/4 npt x 1/4 npsn



## VALVULA DE DESCOMPRESION 208-817

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 210 bar

Libera la presión de fluido cuando ésta excede un nivel previamente definido. Se puede regular a 3000 psi (210 bar). Salida y entrada de 3/8 npt(h).

**MANGUERA DE FLUIDO**

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 210 bar  
Revestimiento de Uretano

Pieza N°	Diám. interno	Long.	Tamaño de la rosca
214-700	3/16"	610 mm	1/4 npsm(fbe) giratoria
214-701	3/16"	914 mm	1/4 npt(m) 1/4 npsm(f) giratoria
210-540	1/4"	7,6 m	1/4 npsm(fbe) giratoria
210-541	1/4"	15,2 m	1/4 npsm(fbe) giratoria
214-703	3/8"	7,6 m	3/8 npt(mbe)
214-705	3/8"	15,2 m	3/8 npt(mbe)
214-920	3/8"	30,4 m	3/8 npt(mbe)

**MANGUERA DE ALIMENTACION DE AIRE DE BUNA-N PUESTA A TIERRA**

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 12 bar

Pieza N°	Diám. interno	Long.	Tamaño de la rosca
208-610	3/4"	1,8 m	3/4 npt(m)
205-548	3/4"	4,5 m	3/4 npt(m)
208-611	3/4"	7,6 m	3/4 npt(m)
208-612	3/4"	15 m	3/4 npt(m)

**MANGUERA DE FLUIDO NEOPRENO PUESTA A TIERRA**

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 345 bar

Pieza N°	Diám. interno	Long.	Tamaño de la rosca
215-241	3/4"	1,8 mm	3/4 npt(mbe)
215-238	3/4"	3,1 mm	3/4 npt(mbe)
215-239	3/4"	4,6 mm	3/4 npt(mbe)
215-240	3/4"	7,6 mm	3/4 npt(mbe)

**REGULADOR DE PRESION DEL FLUIDO 206-661**

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 210 bar

INTERVALO DE CONTROL DE CONTRAPRESION

1000-3000 psi (70-210 bar)

Para ofrecer una contrapresión de sistema constante a todas las pistolas de pulverización mientras se mantenga una presión correcta para la circulación del fluido. Guarniciones de PTFE válvula de bola de carburo al tungsteno y entradas y salidas de 1/4 npt(h) (2 para cada uno).

**KIT DE SIFON 208-259**

Tubo de sifón a la longitud del tambor y manguera de 6 pies (2,9 m). La manguera tiene un racor giratorio de 3/4 npt(h).

**TAMICES DE FILTRO DE ACERO INOXIDABLE**

**167-094** calibre 30 (559 micras)

**167-025** calibre 60 (250 micras)

**167-026** calibre 100 (149 micras)

**167-027** calibre 200 (70 micras)

**DEPOSITO DE COMPENSACION, con filtro 214-624**

PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 350 bar

Tamiz de filtro de 120 cm<sup>2</sup>, calibre 60 (250 micras).

Entrada 3/4 npt(h)

Salidas de 3/8 npt(h) y 1/2 npt(h)

**Equipo de montaje para el depósito de compensación**

(Se le debe pedir por separado)

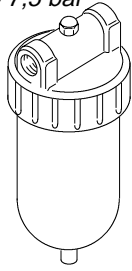
Ref.	Denominacion	Qty.
100-015	TUERCA HEXAGONAL; 1/4"	1
100-016	ARANDELA DE RETENCION; 1/4"	1
100-902	TORNILLO, mach.pnh; 1/4"	1
155-665	UNION, giratoria 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(h)	1
175-013	BOQUILLA, tubo; 3/4 npt M nbe; 2,5" de longitud	1

### FILTRO DE TUBERIA DE AIRE

*PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 7,5 bar*

**106-149** entrada y salida 1/2 npt

**106-150** entrada y salida 3/4 npt

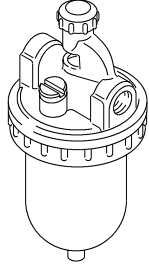


### LUBRICADOR DE TUBERIA DE AIRE

*PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 17,5 bar*

**214-848** entrada y salida 1/2 npt

**214-849** entrada y salida 3/4 npt



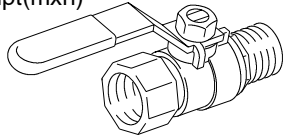
### VALVULA MAESTRA DE AIRE DE TIPO PURGA (INDISPENSABLE)

*PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 21 bar*

Libera el aire encerrado en la tubería de aire entre la admisión de la bomba de aire y esta válvula cuando está cerrada

**107-141** entrada y salida 3/4 npt(mxh)

**107-142** entrada y salida 1/2 npt(mxh)

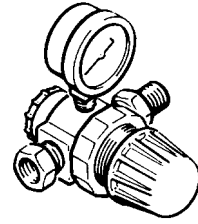


### REGULADOR NEUMATICO 203-716

*PRESION MAXIMA DE FUNCIONAMIENTO 21 bar*

Intervalo de presión regulada de 0-200 psi (0-14 bar)

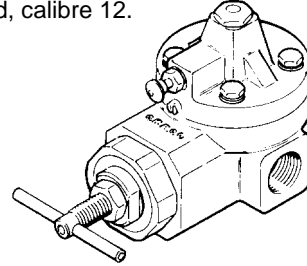
Entrada 1/2 npsm(h), salida de 3/8 npt(m)



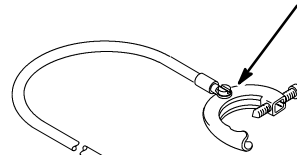
### VALVULA ANTIEMBALAMIENTO DE LA BOMBA 215-362

Interrumpe automáticamente la alimentación de aire hacia la bomba si observa que ésta funciona demasiado rápidamente, debido a un fallo en la alimentación de fluido.

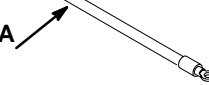
25 pies (7,6 m) de longitud, calibre 12.



### ABRAZADERA DE PUESTA A TIERRA 103-538



### CABLE DE PUESTA A TIERRA A 208-950





# Características Técnicas

Intervalo de funcionamiento con aire recomendado: ..... 40-120 psi (2,8-4 bar)  
Velocidad máxima recomendada de la bomba: ..... 70 ciclos por minuto; 2 GPM (8 litros) de descarga  
Requisitos de aire: ..... Aproximadamente 3 CFM para cada 15 psi  
..... necesarios para bombear un galón de fluido.  
..... Ver a continuación el ejemplo.  
Presión de descarga máxima de la bomba: ..... 1800 psi (126 bar)  
Admisión de aire: ..... 1/2 npt(m)  
Descarga de fluido: ..... 1/2 npt(h)  
Admisión de fluido: ..... 3/4 npt(m)  
**Piezas en contacto con el fluido:**  
207-339 : ..... Carburo al tungsteno, acero inoxidable, acero al carbono,  
acero con aleación nítrica, PTFE , cuero  
217-580 : ..... Acero al carbono con revestimiento de cromo,  
PTFE , cuero, polietileno de peso molecular ultraelevado.  
Peso: ..... 31 libras (14 kg)

vitón<sup>®</sup> son marcas registradas de Du Pont Company.

## EJEMPLO DE LOS REQUISITOS DE AIRE:

Si la presión de aire para bombear es de 75 psi (5 bar), la bomba suministrará 0,1 galones por minuto, el volumen de aire necesario es de  $5 \times 0,1 \text{ GPM} \times 3 \text{ CFM} = 1\text{-}1/12 \text{ CFM}$

**NOTA:** 5 es el resultado de la división de 75 por 15.